

-----  
AUTHORIZED TRANSLATION  
-----



**MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF  
THE REPUBLIC OF INDONESIA**

**NUMBER 06 OF 2018**

**CONCERNING**

**AMENDMENT TO REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE**

**NUMBER 77/M-DAG/PER/ 11/2016**

**CONCERNING PROVISIONS ON THE TIRES IMPORT**

**BY THE GRACE OF THE ONE SUPREME GOD**

**THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,**

- Considering :
- a. that in order to improve the effectiveness of implementation of policy on tires import as well as to support the implementation of the import trade system through post-border supervision, it is necessary to make several amendments to the Regulation of the Minister of Trade Number 77/M-DAG/PER/11/2016 concerning Provisions on Tires Import;
  - b. that based on the consideration as referred to in item a, it is necessary to stipulate a Regulation of the Minister of Trade

concerning Amendment to the Regulation of the Minister of Trade Number 77/M-DAG/PER/11/2016 concerning Provisions on the Tires Import;

In view of : Regulation of the Minister of Trade No 77/M-DAG/PER/11/2016 concerning Provisions on Import of Tires (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 Number 1704);

**HAS DECIDED:**

To stipulate : **REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING AMENDMENT TO REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 77/M-DAG/PER/11/2016 CONCERNING PROVISIONS ON TIRES IMPORT**

**Article 1**

Several provisions in the Regulation of the Minister of Trade Number 77/M-DAG/PER/11/2016 concerning Provisions on the Tires Import (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2016 Number 1704), shall be amended as follows:

1. The provisions of Article 1 shall be amended so as to henceforth read as follows:

**Article 1**

In this Regulation of the Minister, the following capitalized terms shall have definition as follows:

1. Tires shall mean the essential part of a vehicle manufactured from a mixture of natural rubber and/or

synthetic rubber, which are fixed and/or not to the rims included in HS Post 4011, 4013 and 8708.

2. Import shall mean the activity of entering goods into the customs area.
3. Import Approval shall mean an approval used as a permit to carry out the import of tires.
4. Technical verification or examination of import shall mean the examination and inspection of imported goods carried out by surveyors
5. Surveyor shall mean a survey company that is authorized to perform technical verification or examination of the Imported goods.
6. Customs area shall mean an area with certain boundaries at seaports, airports, or other places that are designated for the traffic of goods fully under the supervision of the Directorate General of Customs.
7. Bonded Piling Area shall mean building, place, or area that fulfills certain requirements used to pile up goods with a certain purpose by obtaining a deferment of import duty, which consists of Bonded Warehouse, Bonded Zone, Bonded Exhibition Area, Duty Free Shop, Bonded Auction Place, Bonded Recycling Area, and Bonded Logistics Center.
8. Minister shall mean the minister of trade.
9. Director General shall mean the Director General of

Foreign Trade, Ministry of Trade

2. The provisions of paragraph (1) in Article 6 shall be amended so as to henceforth read as follows:

**Article 6**

- (1) Any Companies intending to obtain Import Approval as referred to in Article 3 shall submit an application via online to the Director General, by attaching the following documents:
- a. API-P or API-U;
  - b. Certificate of Product Using Indonesian National Standard Mark (SPPT SNI) for Tires, for those required;
  - c. Goods Registration Number (NPB) for Tires, for those required;
  - d. Goods Import Plan, covering type of goods, classification of goods/ Tariff Code /HS 10 (ten) digits, quantity, country of origin and port of loading, and port of destination;
  - e. a letter of appointment from the principal being the holder of the brand or factory in foreign countries which is legalized by a public notary and trade attache in the local country;
  - f. evidence of control of storage area according to product characteristics, for companies being the

holder of API-U

- g. evidence of control of transportation means according to product characteristics, for any companies being the holder of API-U;
- (2) Goods Import Plan as referred to in paragraph (1) item d:
- a. for 12 (twelve) months, for companies being the holder of API-P; and
  - b. for 6 (six) months, for companies being the holder of API-U.
- (3) Upon the application as referred to in paragraph (1), the Director General shall issue the Import Approval within not later than 3 (three) business days as of the receipt of the complete and correct application.
- (4) In the event that the application as referred to in paragraph (1) is incomplete and incorrect, the Director General shall submit a notification on denial to the application within not later than 3 (three) business days as of the receipt of the application.
3. The provisions of Article 9 shall be amended so as to henceforth read as follows:

### **Article 9**

- (1) Any companies that import tires shall report any changes related to the documents as referred to in Article 6 paragraph (1) and submit the application for changes to

- the Import Approval.
- (2) To obtain the change to the Import Approval as referred to in paragraph (1), the company shall submit an application via online to the Director General, by attaching the following documents:
- a. documents experiencing changes as referred to in paragraph (1); and
  - b. Import Approval.
- (3) Upon the application as referred to in paragraph (2), the Director General shall issue the change to the Import Approval within not later than 3 (three) business days as of the receipt of the complete and correct application.
4. The provisions of paragraph (2) in Article 13 shall be amended so as to henceforth read as follows:

### **Article 13**

- (1) Technical Verification or Examination as referred to in Article 11 paragraph (1) shall be carried out to the Import of Tires, covering data or information at least on:
- a. country of origin and port of loading;
  - b. Tariff Code or HS number and description;
  - c. type and amount;
  - d. type and size;
  - e. shipping time;
  - f. destination port; and

- g. conformity of the Certificate of Product Using the Indonesian National Standard Mark (SPPT SNI) for Tires subjected to Verification as referred to in paragraph (1) shall be carried out by the Directorate General of Foreign Trade and/or the Directorate General of Consumers Protection and Trade Order System.
- (2) The results of the Technical Verification or Examination as referred to in paragraph (1) shall be contained in the form of a Surveyor Report (SR).
- (3) The SR as referred to in paragraph (2) shall contain a statement on the truth of the Technical Verification or Examination results and become the full responsibility of the Surveyor.
- (4) For the implementation of Technical Verification or Examination as referred to in paragraph (1), the Surveyor shall impose services fee upon the importer, at the amount which is determined by taking into account the principle of benefit.
5. Between Article 13 and Article 14, it is inserted 1 (one) article, namely Article 13A which reads as follows:

**Article 13A**

- (1) The inspection on the fulfillment of tires import requirements shall be carried out after passing through

the Customs Area

- (2) The import requirements as referred to in paragraph (1) shall be in the form of:
    - a. Import Approval; and
    - b. Surveyor Report.
  - (3) The importer shall make a self-declaration stating that it has complied with the requirements of the tires import before the imported goods are used, traded, and/or transferred.
  - (4) The importer shall submit the statement as referred to in paragraph (3) via online through <http://intrade.kemendag.go.id> by mentioning the number of Notification on Goods Import (PIB
  - (5) The Importer shall keep the import requirements documents as referred to in paragraph (2) and Notification on Goods Import (PIB) for at least 5 (five) years for the purposes of the examination as referred to in paragraph (1).
6. The provisions of Article 14 shall be amended so as to henceforth read as follows:

#### **Article 14**

- (1) Any companies already obtaining the Import Approval shall submit the report to the Director General on the implementation of Tires Import, whether realized and not,



via online through <http://inatrade.kemendag.go.id>, by quarterly within not later than the 15th (fifteenth day) of the first month of the subsequent quarter.

(2) In the event of force majeure which causes failure to the electronic system, the report as referred to in paragraph (1) shall be submitted manually.

7. Between Article 18 and Article 19, it is inserted 1 (one) article, namely Article 18A which reads as follows :

#### **Article 18A**

Any importer already subjected to the sanction of revocation of the Import Approval shall be prohibited to re-submit the application for the Import Approval for 2 (two) years and they shall be included in the list of importers under special control.

8. The provisions of Article 20 shall be amended so as to henceforth read as follows:

#### **Article 20**

(1) Any Companies that import tires not in accordance with the provisions herein shall be subjected to sanctions in accordance with the provisions of the legislation.

(2) Any tires that are imported not in accordance with the provisions herein shall be recalled from the circulation and destroyed by the importer.

(3) The cost for the implementation of the recall from

circulation and destruction as referred to in paragraph (2) shall be borne by the Importer.

9. Between Article 23 and Article 24, it is inserted 1 (one) article, namely Article 23A which reads as follows :

**Article 23A**

Any companies being the holder of API-P that imports tires as complementary goods, goods for market tester, and/or goods for after-sales service based on the Regulation of the Minister of Trade Number 118/M-DAG/PER/12/2015 concerning Provisions on Import of Complementary Goods, Goods for Market Tester, and After Sales Services shall be excluded from the obligation to have an Import Approval as referred to in Article 3.

10. The provisions of Article 25 shall be amended so as to henceforth read as follows:

**Article 25**

- (1) The Directorate General of Consumer Protection and Trade Order shall carry out inspection and supervision periodically and/or incidentally.
- (2) The inspection as referred to in paragraph (1) shall be conducted on:
- a. Tire Import requirements; and
  - b. other Import supporting documents.

- (3) The supervision as referred to in paragraph (1) shall be carried out on:
- a. the truth of the Import realization report;
  - b. conformity of the imported Tires with the data listed in the Import Approval; and
  - c. compliance with legislation on the import of tires.
11. Between Article 26 and Article 27, it is inserted 1 (one) article, namely Article 26A which reads as follows

**Article 26A**

If necessary, the technical instructions on the implementation of this Ministerial Regulation shall be stipulated by the Director General and/or Director General of Consumers Protection and Trade Order in accordance with their respective authorities.

12. The Appendix to Regulation of the Minister of Trade Number 77/M-DAG/PER/11/2016 concerning Provisions on Tires Import (State Gazette of the Republic of Indonesia Of 2016 Number 1704) shall be amended so as to henceforth read as contained in the Appendix forming an integral part hereof.

**Article II**

This Regulation of the Minister shall come into effect as of February 1, 2018.

For public cognizance, it is instructed to promulgate this Regulation of the Minister by inserting the same in the State Gazette of the

Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta

On : January 10, 2018

MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,

*signed*

ENGGARTIASTO LUKITA

Promulgated in Jakarta

On : January 12, 2018

DIRECTOR GENERAL OF LEGISLATION

MINISTRY OF LAW AND HUMAN RIGHTS OF

THE REPUBLIC OF INDONESIA,

*signed*

WIDODO EKATJAHJANA

STATE GAZETTE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA OF 2018 NUMBER 65

Copy conforms to the original

Secretariat General

Ministry of Trade

Head of Legal Bureau

*signed and sealed*

**SRI HARIYATI**

**APPENDIX**

**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF  
INDONESIA NUMBER 06 OF 2018**

**CONCERNING**

**THE AMENDMENT TO THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE  
NUMBER 77/M-DAG/PER/ 11/2016 CONCERNING PROVISIONS ON THE  
IMPORT OF TIRE**

**LIST OF TIRES WHICH IMPORT IS LIMITED**

<b>No.</b>	<b>Tariff Post/HS</b>	<b>Description of Goods</b>
	<b>40.11</b>	<b>Pressurized tire, new, from rubber.</b>
1.	4011.10.00	- From type used for motor vehicles (including station wagon and race car)
	4011.20	- From type used for bus and truck:
2.	4011.20.10	- - With width not exceeding 450 mm
3.	4011.20.90	- - Others
4.	4011.40.00	- From type used for motorcycle
5.	4011.50.00	- From type used for two wheel bicycle
6.	4011.70.00	- From type used for vehicles and agriculture or forestry machines
7.	ex 4011.70.00	- From type used for vehicles and agriculture or forestry machines
	4011.80	- From type used for vehicles and construction machines, mining or industrial machines

		- - Has the rim size not exceeding 61 cm
8.	ex 4011.80.11	- - - From type used at tractor and machines of post 84.29 or 84.30, forklift, wheel-barrow or vehicles and other industrial machines.
10.	ex 4011.80.19	- - - Others
	4011.63	- - Has the rim size not exceeding 61 cm
11.	ex 4011.80.21	- - - From type used at tractor and machines of post 84.29 or 84.30, forklift or vehicles and other industrial machines.
12.	ex 4011.80.29	- - - Others
		- Others;
13.	ex 4011.90.10	- - From type used for vehicles from Chapter 87
14.	ex 4011.90.20	- - From type used for at machines from post 84.29 or 84.30
15.	ex 4011.90.30	- - Others, with width not exceeding 450 mm
16.	ex 4011.90.90	- - Others
17.	ex 4011.70.90	- From type used for vehicles and agriculture or forestry machines
18.	ex 4011.80.11	- - - From type used at tractor and machines of post 84.29 or 84.30, forklift or wheel-barrow or vehicles and other industrial machines
19.	ex 4011.80.19	- - Others
		- - Has the rim size not exceeding 61 cm
20.	ex 4011.80.21	- - - From type used at tractor and machines of post

		84.29 or 84.30, forklift or vehicles and other industrial machines
21.	ex 4011.90.90	- - Others
		- - Others :
22.	ex 4011.90.10	- - From type used for vehicles from Chapter 87
23.	ex 4011.90.20	- - From type used for at machines from post 84.29 or 84.30
24.	ex 4011.90.30	- - Others, with width not exceeding 450 mm
25.	ex 4011.90.30	- - Others
	<b>40.13</b>	<b>Inner tube, from rubber</b>
	4013.10	-From type used for motor vehicles (including station wagon and race car), bus or truck :
		- - From type used for motor vehicles (including station wagon and race car):
26.	4013.10.11	- - - Suitable to be installed at tire with width not exceeding 450 mm
27.	4013.10.19	- - - Suitable to be installed at tire with width exceeding 450 mm
		- - From type used for bus or truck
28.	4013.10.21	- - - Suitable to be installed at tire with width not exceeding 450 mm
29.	4013.10.29	- - - Suitable to be installed at tire with width exceeding 450 mm
30.	4013.20.00	- From type used for two wheel bicycle

	4013.90	- Others :
		-- From type used at machines from post 84.29 or 84.30:
31.	4013.90.11	--- Suitable to be installed at tire with width not exceeding 450 mm
32.	4013.90.19	--- Suitable to be installed at tire with width exceeding 450 mm
33.	4013.90.20	-- From type used for motor vehicles
		-- From type used for other vehicles from Chapter 87:
34.	4013.90.31	--- Suitable to be installed at tire with width not exceeding 450 mm
35.	4013.90.39	--- Suitable to be installed at tire with width exceeding 450 mm
		-- Others :
36.	4013.90.91	--- Suitable to be installed at tire with width not exceeding 450 mm
37.	4013.90.99	--- Suitable to be installed at tire with width exceeding 450 mm
	<b>87.08</b>	<b>Parts and accessories of motor vehicles from post 87.01 until 87.05</b>
	8708.70	-- Wheel and parts and accessories :
		-- Wheel with installed tire :
38.	8708.70.21	--- For vehicles from post 87.01
39.	8708.70.22	--- For vehicles from post 87.03



40.	8708.70.23	- - - for vehicles of post 87.02 or 87.04 (excluding sub-post 8704.10)
41.	8708.70.29	- - - Others

**MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

signed

**ENGGARTIASTO LUKITA**

Copy conforms to the original

Secretariat General

Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,

*signed and sealed*

SRI HARIYATI

I, **Anang Fahkcrudin**, a sworn and authorized translator, practicing in Jakarta, do solemnly and sincerely declare that the foregoing document is a true and faithful translation from **Indonesian into English** of the original version.

Jakarta, July 17, 2021